

EN BUENOS AIRES **"HOTEL HISPANO"**
AVENIDA DE MAYO 831
 Completamente remodelizado, habiéndose colocado agua corriente en todas las habitaciones como tambien se han construido departamentos con baño privado, para comodidad de las familias y viajeros.
 Por su limpieza, por su comodidad y buen trato, siendo el Hotel preferido de los viajeros del interior. Sus precios como siempre el mas bajo de todos los hoteles.
 Precio por persona \$ 4.50 al día.
 Para familias precio convencional.
 A toda persona o familia que a su llegada presente esta aviso en la Gerencia, tendrá el 10% de descuento sobre sus gastos de estancia. (No se aplica a los Corredores o Chauffeurs a otro caso, ordene V. o bien terminante).
Hotel Hispano - AVENIDA DE MAYO 831 - BUENOS AIRES

La Esmeralda

Bodega y Viñedos

SE VENDE:

Postes y estacones de madera dura para viña y se recibe en pago vacas y ovejas.

Tengo maiz y papas para consumo y semilla.

Soliciten precios por Teléfono

Benigno A. Gutierrez

Luis Betrán

Tefono N° 9

VIVERO Y COLMENAR

"Los Alamos"

DE JUAN ROSAUER

Paso Peñalva

Via Choele

P. 3

Frutales Forestales y Plantas de Adorno

Venta al por mayor y menor de

Miel, Colmenas completas, Enjambres y Reinas Italianas

SOLICITEN CATÁLOGO 1934

Anexo: Fábrica de cera estampada

con máquinas ultra-modernas á cilindros.

Precios: hojas medianas (15-16 hojas por kilos \$ 4)

hojas semi-medianas 19-20 hojas por kilo \$ 4.50.

Se recibe cera virgen entregando la mitad en cera estampada.

HOTEL "CONDE"

Completamente reformado y atendido

personalmente por su dueño

JOSE CONDE

Teléfono Central

Lamarque

Natalio Baglione

Comisionista

ENTRE BAHIA BLANCA Y CHOELE-CHOELE

RECIBE ORDENES EN:

Bahía Blanca

Choele-Choele

PUEYARREDON 50

GRACIANO ALZUETA

COMPRA-VENTA DE HACIENDAS

PARA

INVERNADA Y FRIGORIFICO

Rio Colorado

F. C. Sud

AVISE EN
 EL MENTOR

Lubrificantes DIAMOND Y DOLLAR

Para la Industria y la Agricultura

Sin buenos Lubrificantes no hay buenos Motores. Los Aceites y Grasas **DIAMOND** y **DOLLAR** han probado su alta calidad en mas de 40 años de existencia en Plaza

Unicos Importadores **VACCARIO & Cia.**

Grasa consistente, Correas, Lonas y Accesorios

Pedidos a **VACCARIO & Cia.** o a **JOSÉ RAMON VISCARRET**

Rivadavia 1255.

U. T. 38-Mayo 6048

Buenos Aires

Casa BAIGUN

SASTRERIA TIENDA MERCERIA

Avisa al Público que ha recibido recientemente un surtido de Tienda y Merceria á precios nunca vistos en Choele-Choele.

Además acaba de traer de la Capital Federal un gran surtido de

CASIMIRES EXTRANJEROS

para Trajes, Sobretodos, Perramus, etc. desde \$ 60 el traje

Con forros de 1a. Calidad

NO SE OLVIDEN

Casa **BAIGUN**

Teléfono No. 32

Choele-Choele

Casa **"DARWIN"**

RAMOS GENERALES

PANADERIA MECANICA

FRUTOS DEL PAÍS

MARCIAL MAZORRIAGA

Agente de la Nafla **"WICO"**

y demas productos de a **WEST INDIA OIL COMPANY**

Darwin

F. C. S.

SOCIALES

DE INVIERNO

En invernales horas, mirad á Carolina. Medio apelotonada, descansa en un sillón, envuelta con su abrigo de marta cibelina y no lejos del fuego que brilla en el salón.

El fino angora blanco junto a ella se reclina, rozando con su hocico la falda de Alencón, no lejos de las jarras de porcelana china que medio oculta un biombo de seda del Japon.

Con sus sutiles filtros la invade un dulce sueño entro, sin hacer ruido; deajo mi abrigo gris; voy a besar su rostro, rosado y halagueño

como una rosa roja que fuera flor de lis; abre los ojos; mírame, con su mirar risueño, y en tanto cae la nieve del cielo de Paris.

RUBEN DARIO

Tè danzante

Una reunión sumamente agradable constituyó el te y danza que bajo los auspicios del «Club del Progreso» se realizó en el salón «Sportsman» el día 21 del corriente, con la que reanudaba sus actividades sociales esta entidad, que cuenta con el más favorable ambiente entre nuestras familias y cuyas fiestas han dejado siempre grato recuerdo.

La alegría y animación reinaron en todo el transcurso de la fiesta bailándose hasta próximas las 22 horas. Las rifas de bombones a cargo de un gentil grupo de señoritas obtuvieron el más completo éxito, siendo también muy celebradas las tradicionales cédulas de San Juan con sus correspondientes versitos que se tiraron y cuyo resultado publicamos más adelante.

Participaron de la fiesta las señoras Lucía S. de Gallo y María I. de Arata; señoritas: Anita Dóric, Dora Nériida Gutiérrez, Anita y Eugenia Oriol, Florinda Suárez, Cruz y Amparito Palacio, Amelia y Elvira Bidegáin, Olga Arata, Laura Carella; Elena, Ida y Francisca Segatore, Cándida Bidegáin, Estela Rabbitti, Ana María Contreras, Yolanda Carotti y Livia Laffitte.

Cédulas de San Juan

Eugenia Oriol—Marcos Adoff. Amelia Bidegáin—Juan Carlos Galdano. Aurora Dóric—Pedro Boland. Anita Dóric—Alejandro Carella. Ana María Contreras—Pablo Rolón. Florinda Suárez—E. S. Fochis.

Estela Robitti—J. M. Vila. Amparito Palacio—Julio Contreras. Cruz Engracia Palacio—Juan Piñol. Francisca Segatore—Jaime Dóric. Ida Segatore—Cruces Lopez. Victoria A. Palacio—Francisco E. milliano Sánchez.

Livia Laffitte—Gioele Carella. Anita Oriol—Celestino Gonzalez. Laura Carella—Felipe Martinez. Antonia Dóric—Angel Laffitte. Dora Gutiérrez—Esteban Laffitte. Luisa Dóric—Juan Mariño. Elvira Segatore—N. Camilletti. Elvira Bidegáin—German Casayous. Yolanda Carotti—José Pastor Palacio.

Olga Arata—Ludovico Creato. Cándida Bidegáin—Nicolás G. Paolacci.

Sollerón: Pedro Esquer.

Viajeros

—De la Capital Federal la señora Isabel H. de Griffiths y su señorita hija Eyrilis. —Del mismo punto las señoras Cándida F. de Moyano y Marieta G. de Contreras.

—De y para Buenos Aires el señor Victor C. Gelli. —De Buenos Aires la señora Asunción I. de Graziosi.

—Regresó de Buenos Aires el señor Roberto Rosauer.

—De y para Buenos Aires los señores Adolfo Hirsch y N. Sadler.

—Para Cipolletti los señores Roberto y Juan Rosauer.

—De Bahía Blanca el señor Santiago Roleri.

—Regresó de su gira por el territorio el señor Martín Fernandez.

dranti; J. Aguilera, S. Aguilera Romero, O. Galdano y A. Galdano.

FOOT-BALL

«Sportsman» v. «Rivadavia»

El domingo jugóse en la cancha de «Sportsman» el primer partido amistoso de la presente temporada entre las primeras divisiones de los clubs «Rivadavia» de Luis Beltrán y «Sportsman» de Choele Choele, resultando vencedor el cuadro local por 2 goles a 0. Los goles fueron anotados por A. Lladós y V. Velásquez. Los cuadros al llamado del referendario formaron como sigue:

Sportsman: Arata; Montobbio y Melvillos; Ferreira, A. Cántara (capitán) y Laffitte; Rebollo, Velásquez, Lladós, Dóric y Aitmirano. Rivadavia: M. Grillo, A. Galdano y Bidegáin; Benítez, Mambriani y Pe-

«Sportivo Paso Peñalva» v. «Atletico Lamarque»

Un encuentro parejo fué el que sostuvieron el domingo estos cuadros en Paso Peñalva y que finalizó con el empate de un gol por bando. Los tantos fueron anotados por los jugadores P. Pierrestegui de Paso Peñalva y A. Peremarti de Lamarque.

«Sportsman» v. «Paso Peñalva»

Se disputará mañana en la cancha de «Sportsman» un match amistoso entre las primeras divisiones de los cuadros citados, el cual ha despertado gran interes entre nuestros aficionados.

De Luis Beltrán

Cédulas de San Juan

Carmen Ramirez—López García Miguel; Consuelo García—Eduardo Romero; Dilis Hughes—Morgan Yenkuis Haydeé Cristianesen—Carlos D. Peralt; Ana Valentini—Antonio Ramirez; Ernestina Giretti—Carlos Perdranti; Adalina Gonzalez Biscoo—Julian Pibernat; Julia Costanzo—Mauricio Bogliani; Ana Mesa—D. Hernandez; Ofelia Rodriguez—Juan Pedranti; Lidia Bordo—Enrique Mambriani; Raquel Jenkuis—Américo Valentini; Isabel Trujillo—Elwin Griffiths; Elena Trujillo—Raúl Villanova; Modesto Hernandez—Rafael Pedranti; Beatriz Rebecca Doll—Eduardo Viterbori; Hortensia Real—Manuel Real; Elisa Giretti—Rosario Mateucci; Aurora Cabezas—Miguel Uscudán; Dolores Real—Juan Giretti; Ines Ramirez—Eusebio Mozzicafredo; Delis Hughes—Juan Espino; Segunda Valentini—Pablo Giretti; María Bidegáin—Tomás Pérez; Asunción Gundin—Abelardo Durán; Sirlis Griffiths—Rodolfo Rodriguez; Rogelia Mambriani—Blasenchamsin; Esther Burgui—Cejí Gonzalez; Margarita Sosa—Miguel Hernandez; Carmen Guizozú—Andrés Bordo; Carmen Gundin—Angel Uscudán; Teresa Hernandez—Ricardo Apolaza; Carmen Cristianesen—Américo Brandolini; Catalina Villanova—Isidoro Méndez; Emma Burgui—Juan Costanzo; Antonia Méndez—Amadeo Galdano; Elvira Chaves—Enilón Griffiths; Adelaida Godoy—Pedro Gullone; Manuela Uscudán—Federico Costaguta; Ines Mesa—Marino Moglienes; Francisca Noguera—Teodoro Bidegáin; Argentina Ford—Segundo Mozzicafredo; Ana Mambriani—Fe-

derico Galdano; Emma Bordo—Jose Carrique; Aurora Ramos—Pedro Fernandez; Megan Hughes—Mario Galdano; Tula Christianesen—Manuel Vicente.

Cámara de Agricultura Industria y Comercio

La institución del epigrafe consiente con el mandato conferido por la asamblea de vitivinicultores celebrada el día 17 del cte. ha enviado telegramas a los poderes públicos, señalando los inconvenientes que acarrearía a la comarca, la sanción del proyecto limitativo de la plantación de vides. En el tren del lunes partió la delegación designada integrada por el señor Presidente de la Cámara don Jorge González Larrosa, Dr. Avellino Gutiérrez, señor Renato Fabria e ingenieros Pedro Bóvet y J. Barcia Trelles, la que correrá con las diligencias conducentes ante las dependencias asociadas en la Capital Federal, a fin de evitar la aprobación de una medida tan perjudicial para la economía del Valle. Sabemos además que esta Comisión aprovechando su estadía en Buenos Aires, gestionará otros asuntos de vital interés para el mejor desenvolvimiento y progreso de la zona. Podemos también adelantar que requerida la cooperación del señor Gobernador del Territorio Ing. Adalberto T. Pagano, éste ha contestado desde Bahía Blanca, haciendo presente que se embarca para Buenos Aires, con el objeto de abocarse al caso, y acompañar a la delegación en sus trámites.

FOMENTE EL PROGRESO

LOCAL. PONGA TELEFONO

Buena digestión, buena salud

Para conseguir una perfecta digestión, es suficiente media cuharadita de bicarbonato cálcico en medio vaso de agua, la que tomada después de las comidas, evita la acidez, vómito, ardor, flatulencia y demás molestias de la digestión pesada o laboriosa.

Tos y Resfríos

Se combaten con rapidez y comodidad, gracias al jarabe de tomillo ery rojo. Se deberá tomar una cucharadita seguida de una taza de te de tío o leche bien caliente 4 veces al día y la mejoría es cosa segura. Como preventivo se recomiendan también las pastillas de tomillo ery rojo.

Granos en la cara

Sébase que los granos, sarpillido, forúnculos y demás afecciones de la piel, que son proliu to de la sangre impura, se eliminan depurando la sangre con el famoso asufre termado, que no solo limpia la piel y depura la sangre, sino que además corrige el estreñimiento siempre peligroso.

El Laxante Moderno

Cuando haya que purgar a los niños, señoras y personas delicadas, se aconseja la Cirulixia, el laxante natural, a base de Ciruelas y frutas escogidas. Es de riquísimo gusto, produce efectos naturales y no irrita ni ocasiona hábito. Por su bajo precio está al alcance de todos.

REGALO Los lectores de este VALIOSO periódico pueden pedir gratis el libro Hacia la Salud y una muestra de bicarbonato cálcico, escribiendo a los Sres. Litch & Rey, calle Belgrano 2544 - Buenos Aires

FRUTICULTOR

HAGA QUE SUS FRUTALES

Rindan el Doble

CÚRELOS CON CITRIN

Pida Precio a su distribuidor

SALVADOR PITERA

Teléfono No. 6

Choele-Choele

F. C. Sud

Gran Farmacia y Drogueria «INGLESA»

JOSÉ BRUNO SANCHEZ

Se trasladó a su nuevo local

Casa Buruchaga

Teléfono No. 5

Choele Choele

Frente al Hotel Argentino

CARLOS PADIN

Remates, Comisiones y Representaciones

Agente de la Quimica "BAYER" Meister Lucius S.A
ESCRITORIO TUCUMAN ESQ. ITALIA - TELEFONO No 28 - FTE GRAL ROCA

Se ocupa de todo tramite ante la oficina de impuestos internos de la Nacion, contando con personal competente.

Con una Pequeña cuota Anual Representa a los Bodegueros y Elaboradores Unicos.

OFICINA QUIMICA ETNOLÓGICA PARA TODA CLASE DE ANALISIS.

DAMIAN PEREZ

Ramos Generales

Concesionario de la Cerveza y Extracto

PALERMO

Victrolas y Discos "VICTOR"

Teléfono 4 Luis Beltrán Col. Choele-Choel F. C. S.

CHEVROLET

NAFTA Y. P. F.

Accesorios, Neumáticos y Ferrería

TALLER MECANICO

Gmo. L. Klich

Choele-Choel

F. C. S.

FARMACIA "ARATA"

Especialidades Químicas y Farmacéuticas

Choele-Choel

Teléfono No. 19

F. C. S.

"La Flor del Campo"

- DE -

JUAN AMADO

Peluquería Perfumería Cigarrería y Librería

Oficiales competentes y prácticos, para los cortes de melanas

Servicio Esmeradísimo e higiénico

ANEXO: "Casa Gavina"

RAMOS GENERALES

Choele-Choel

F. C. S.

CINE-BAR
BILLARES

"SPORTSMAN"

CAFÉ EXPRES

- DE -

CONFITERIA

A. CARELLA & Hno.

Teléfono No. 6

Choele-Choel

F. C. Sud

Banco Hipotecario Nacional

SUCURSAL NEUQUEN

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las leyes y Reglamentos del Banco.

Si el comprador fuera deudor moroso del Banco deberá, de inmediato, poner sus préstamos al día.—En su defecto el remate será desaprobado con pérdida de seña y comisión, salvo que optare por la cancelación del préstamo que grave la propiedad subastada.

INFORMES: Oficina de Remates en C. M. y en SUCURSALES:

TIENDA

"LA CONFIANZA"

- DE -

JOSÉ ADEFF

Ya llegó el nuevo surtido de Invierno donde a los precios mas convenientes podrá conseguir los articulos de la mejor calidad y última moda, tanto en Ropería como en Teidos

Haga una visita y convéznase

—Entre Castellari y Hotel Rio Negro—

Choele-Choel

F. C. S.

**Avise en
EL MENTOR**